

## Appendix 3: Asijiki/The March

The composer of this song is unknown although the song is considered as a 'Freedom song' sung during the Apartheid era. The translation was facilitated by Ms Thandi Goxo, IsiXhosa language teacher at the University of Cape Town.

<b>IsiXhosa</b>	<b>English</b>
Siyaya, siyaya	We will go, we will
Siyaya noba kubi	We will, even in dreariness
Emabhulwini siyaya,	To the Boers, we will go
Siyaya noba kubi,	We will, even in misery,
Noba besidubula	Even when they shoot us.
Siyaya...	We will go...